

Pacific Northwest Herald.

Nr. 40.

Portland, Washington, 30te September 1904.

14de Aarg.

Laaren.

(af P. Schmidt).

Se Taare saa jeg vilde
I Aftenjuleens Glæde.
Saa res, saa klar og blide.
Og med en Strølskrone
Den lig en Perle stille
Hævede Kinder, hvor
Solglitter deilig spille
Ned i dens Sølvstrøm.

Som hangt faldt den faldt,
I Aftenjuleens Glæde,
Hvad med et Lykkestykke
Den hang ved røden Strøm.
Men sig en lille Glæde
Og som et Lykkestykke
Den faldt og i det samme
Saa knust som smukt Bly.

Der sit den mer et stille,
Men tændt den dag, indtil
Den faldt og i det samme
Saa knust som smukt Bly.
Det var, som om et Engel
Den faldt ned i den,
Og som en lille Glæde
Saa knust som smukt Bly.

Sig, Taare, var du blidt,
Du Perle underligt,
Sig mig den lyde Taare,
Som vil saa faldt i dig!
Du var en Verden stille,
Endog dig selv usjendt
Og for du selv det stille,
Dit lille Lykkestykke.

Hvil du saa herlig stædt?
Hvorfor saa faldt du ned?
Hvad dog din Værelse blidt,
Et den saa selv blev lagt?
Hvad dog dig, Taare lille,
Hvad din den lyde Taare?
Hvad dog dig, Taare lille,
Hvad dog dig, Taare lille?

Lar mig, o Taare lille,
At høre om den du,
Som du saa udværg, stille
Og vedde frem i Du!

Lar mig at længe læse
Din, hvor Herren vil
Hjætte over en Taare,
Hvor Gud er mer et til.

Den flogeste gir efter.

Dette Ordbrug er almindelig bekendt, men det hører til de Ordbrug, som indtil blev lagte paa Hjerte, Klogskab eller i det mindst i det bedste, underliden Kædet for det. Mange mennesker ønsker det for en lille Præsent, naar man kalder dem det, og naar man kalder dem det, da vil gjæve gjæve for Klogskab end andre. Men Klogskaben til at disse har som de Klogeste det er at de deriblandt gir efter, for de ser det mest usjendt som forbi. Offerglæde er for de fleste mennesker meget besværlig, unge saavel som gamle. De vil helst følge sit eget Hoved, og de vil, at andre skal følge sig og gi efter for dem.

Men dette Ordbrug er sjældt. Det har almindelig mange Bødder allerede er kendt. De milder man selv tænker paa Offerglæde, ja mere plier ogsaa den anden, der skal følge sig, et lille paa sin Mening. Hvilken det er de kan alligevel se den, et man vil fortælle. Hvor ofte er det ikke blandt saadanne, som længe har svævet uafslutteligt med hinanden, og som endelig er blevet. Man har ofte hørt meget Omvendt og Fortælling af det, at man ser en slige Tunge Stille til der villet gi efter. Men man villet tilføje, at man havde gjort meget bedre, dersom man ved denne eller den Klogskab havde gi efter, dermed havde man sparet sig for mange Ubehageligheder. Nu, da det er for sent, taler man, hvor sjældt det Ordbrug er: Den flogeste gir efter.

Man kan allerede i sin Ungdom høre sig til at gi efter. Det gir et meget høfligt Indtryk, naar Søskende ved enhver Ubehagelighed sætter op i Stride og endog stædt, fordi den ene

ikke vil gi efter for den anden. Hvis et det ubegribeligt, naar første Søskende altid høfligheds holder paa sin Mening. Den, som i sin Ungdom ikke lærer sig til Offerglæde, vil senere i Livet ofte en trælsomt Person, som ingen kan udholde, som kommer i Kammeret snart med denne, snart med den, og længe vil en Trælsomhed.

Det forklarer Livet for sig selv og andre. Det er en vigtig Del af en Dømmers Beskæftelse at bevæge saadanne, som ligger i Sag med hinanden, til Høflig og gjøre det klart for dem, at et meget Høflig er bedre end en led Præsent. Saadanne Dømmere, som besidder Dygtighed i at bevæge lovlige Personer til hver den sin Sted at gi lidt efter og dersom stude Høflig, kan deriblandt Klogskab og Ubehagelighed ud af Verden. Men ofte er alt, hvad Dømmere siger, saavel som det kommer ikke til noget Høflig. Ja, mange mennesker har bortdøst sine Penges paa Rettergang, bare fordi de ikke villet gi en lille Smule efter, men saa paa sin formentlige Ret. Saadanne bliver ret tydeligt, at det er ikke blot Mangel paa kristelig Stadelag, men ogsaa Dumhed, naar man aldrig vil gi efter. Saa dig derfor allerede i din Ungdom til at gi efter. Senere i Livet man man ofte nok gi efter, da kan man ikke altid sætte sin Mening igennem. Hvis man skal indse forstaa sig paa et gi efter, eller vil de knapt kunne bevare Freden og Guldigheden i sin Familie. Der gives jo mange, som altid vil løbe med Hovedet mod Bæggen. Men om de end ofte har en hård Kamp, saa er Bæggen i Uafsluttelighed hørdere, den gi ikke efter.

Men hvorfor er det for de fleste mennesker saa tungt at gi efter, omend det er de dog saa indse, at Ordbrug: Den flogeste gir efter, er sjældt? Dette ligger fremfor alt i Hovedet. Vi vil ikke gjæve ydmyge os for andre. Og naar vi gi efter for andre, som vi var nærliggende med, saa kan det let saa Udseende

de af, at vi dermed indtræmmede, at alle vil, men de andre havde Ret, eller at vi ikke havde Mod og Kraft til at stå dem imod. Velst at gi efter er det da, naar ogsaa den anden er rede til at gi en Smule efter. Det er et meget dødeligt Tegn, naar en ikke vil komme en anden et Skridt imøde. I en Strid er det altid det bedste, naar begge er rede til at gi efter og trænger efter ikke blot af verdslig Klogskab, men i Hjerterlig Høflighed og af kristelig Stadelag at være den „flogeste," da vil begge snart bli enige.

Meget vanskeliggere for os at gi efter alle det da, naar vi har den Følelse, at den anden vil bryste sig, stryke for andre over, at han har vundet i Striden, og vi har maattet jule os, og ligesaa vanskeligt for os at gi efter blide det, naar vi man formode, at den anden da vil gjøre større Krav paa os. Naar vi gi efter for Gude, som ved vor Verden legende med Høflig lyfter efter Mod, og læser et Stykke Brød til dem, da gaar de ikke nok, men de gaar os endnu mere ind paa Livet. Saaledes er det ogsaa med mange mennesker; naar man gi en Smule efter for dem, da blir de mere og mere paatrængende, mere og mere uafsluttelige. Ligeoverfor saadanne kan det samme Lidet være Vilgt ikke et gi efter. Men i Almindelighed holder Ordbrug: Den flogeste gir efter, ogsaa her Stille. Det er bedre engang at gi for meget efter end for lidet.

Hvor skal man i Smøsting gjæve gi efter. Den, som bliver sig fast i Smøsting, vilfer dermed, at han er smøst. Man skal ikke agte det, som er smøst, ringe, det har i Livet sin store Beholdning. Men man skal ikke tabe sig i det smøst, saa et man derfor glemmer det store. Ved Smøsting skal man tænke, at det er bare Smøsting, og at man derfor ikke man gjæve saa meget Høflig af dem. Selv om det ser ud til, at man gaar sig selv for nær, naar man er rede til i en lille Ting at gi efter, saa er det slet ikke saa forligt som

Er Lyset for de Lærde blot?

Er Lyset for de Lærde blot
Lil ret og galt at stave?
Nei, Himlen under flere godt;
Og Vys er Himlens Gave,
Og Solen staar med Bonden op,
Slet ikke med de Lærde,
Oplyser bedst fra Taa til Top
Dem, som er mest paafærde.

Er Lyset i Planeter Lun,
Som ei kan se og mærke?
Er ikke Ordet i vor Mund
Et Vys for alle Sjæle?
Det giver os for Aander Syn,
Som Solens Elin for Kroppene,
Det staar i Sjælen ned som Lyn
Fra Eljerne beroppe.

Det aldrig spørges skal i Nord,
Vi Lyset vil fordunkle!
Som Nordlys i fribaarne Deb
Det saaes paa Himlen sunne,
Og sees det skal ved Nordens Pol
Et blot i Kroppens Nige,
Midsummerens den halde Sol
Blil ei for Midnat vigel!

Oplysning være skal vor Lyft,
Var det saa kun om Sivet,
Men først og sidst med Follersøst
Oplysningen om Livet;
Den springer ud af Folkebaad
Og vokser, som den bugges;
Den straalet i vort Folleraad,
Lil Aftenstjernen stulles.

Grundtvig.

227. Hannas Lovsang.

Der er for det første Hannas Lovsang optegnet, som hun istemte, da hun gav Herren sin Søn. Hun priser i den Herren for den Frelse, som var bli hende til Del. Det er alle troendes Erfaring: Herren døder og gjør levende, han fører ned til Dødsriget og fører op derfra. Men Hannas Vil gaar videre, hun stuer profetisk ind i Fremtiden, sit Folks Fremtid. Som troende Israelit delte hun sit Folks Haab. Hendes Sang blir til en Spaedom. Hun priser, ligesom Maria i hendes Lovsang, den kommende Konges, Guds Salvedes, Israels Messias's Herredomme. Det er et underbart Herredomme. Denne Konge udvælger sig de fattige, hungrede og trængende. De fattige gjør han rige, de hungrede mætter han, de ringe ophøjer han af Star-

net og sætter dem i Hæ. Der peges hermed paa de aandelige Goder og Glæder og den aandelige Hæ i det nye Testamente, som tilfalder dem, som ingen Fortjeneste har, af Naade. Men de rige, stolte, vældige, som rejser sig imod og trælder med ham, støder han ned. Den Salvedes Nige strækker sig over hele Jorden, indtil Verdens Ende. Og tilslut skal han domme Verden. Da skal de ugudelige afledes gaa tilgrunde. Hornet, den Salvedes Magt, blir derimod ophøjet, hans Nige varer evindeligt.

Derefter omtales Guds to ugudelige Sønner, som var Præster i Silo. De bragte Herrens Offer i Foragt, idet de tog det bedste af Israels Offere, som var bestemt for Alleret. Saa ilde stod det den Gang til i Israel. Helligdommen var vanæret. Det er Kirkens største Fordærvelse, naar Hjernerne i Helligdommen er ugudelige, søger sit eget, trakter efter jordist Blinding og saaledes vanærer sit Embede og gir de vantroende Anledning til at spotte Guds Navn.

En Prøvesten om man har Troen og den Helligaand, og om man er udvalgt.

Naar du klager over, at du afledes ikke kan tro, saa spørger jeg dig

For det første: Længes du efter at kunne tro? Ja. Gjerne at vilde tro og længes efter at kunne tro, det er en levende og sand lille Troens Gnist. Den hjertelige Længsel efter den guddommelige Naade og den evige Salighed er ikke alene et godt Tegn, men ogsaa en virkelig Handling af den frelsende Tro, siger Johan Kludt; det er et nødvendigt Stykke af den sande Tro, hvilket den Helligaand paa andre Steder kalder den aandelige Hunger og og Torst. Ef. 55. Joh. 17 og Matt. 5. Efter dette pleier da hos gudsyrlige Foll snart følge baade den troende Annamælse, den glade Besiddelse og den hjertelige Tilfio, hvor vanstelligt det end i Anfægtelsens Tid kan se ud. Har du nu Troen, — hvor svag den end er, — saa har du ogsaa den Helligaand, som alene kan virke den, og saa er du ogsaa udvalgt.

For det andet: Du kan ogsaa mærke, at du endnu har Troen af den Kamp og Strid med Anfægtelserne, som du har, li hvor det er Kamp og Strid, der

er Troen. Men Kampen og Striden mærker du derpaa, at saadanne Anfægtelser og onde Tanker imod din Vilke strømmer ind paa dig og gjør dig saa ondt, som om man slog dig med Næver. Naar man derfor klager over en svag Tro, saa mærker man, at en hjempende Tro er tilfede. Om dette Kjendtegn taler Luther saaledes: Hvor det er to hinanden modsatte Villier, der er alt godt og vel; men hvor der kun er en Villie, der naar det daarlige til.

For det tredje: Doktor Kalbwin holder ogsaa Striden mellem Manden og Kjødet for et sikkert Kjendtegn paa, at den Helligaand er tilfede, idet han i sin Ublæggelse af Galateerbreuet siger: „Striden mellem Manden og Kjødet er Tegn paa et virkelig gudsyrligt Menneiste, og jo haardere Striden er, desto mere behagelig er den for Gud, og den er ganske vist Mærke paa, at den Helligaand bor i et saadant Hjerle. Hvor der ikke er nogen saadan Strid, der er der ingen Tvivl om, at et saadant Menneiste ganske og aldeles har overgivet sig til sine kjædelige Begjæringer.“

For det fjerde: Luther holder den aandelige Anfægtelse for et godt Tegn paa, at et saadant Menneiste ikke horer til Djævelens Nige. Li de, som horer til hans Nige — siger han — er sikre og glade. Marsagen berel er, at Djævelen gjør dem intet ondt; li han har dem allerede for. Men dig og andre fromme har Djævelen endnu ikke faat Tag i. Derfor strider han imod dig og vilde ogsaa gjerne ha dig. Og naar han da ikke kan opnaa dette, saa paafører han dig atslags Hjortelidelse. Litter siger han: En reilassen Kristen er fuld af Frygt, Væven og Straf og kan ikke bringe det til saadan Sikkerhed. Men de ugudelige er ligesom Diamant. De har ingen Frygt eller Banghed, — bekymrer sig ikke om, enten der er noget Helvede eller ikke eller om nogen stulde vilde straffe dem for deres Dødsfob, men vandrer i Sikkerhed, som om alt var for evigt glemt, Sal. 10. og 91. Og en anden Teolog mener just det samme, naar han siger: Hvor den Helligaand vil brede sig en Bolig, der afsender han i Almindelighed sine Forbud, nemlig Angst og Nøb, som gjør Hjertet bekymret og ydmyget og staar det ned, paahdet at han skal finde desto bedre Rum og virke alt godt i det.

For det femte: Hvor Guds Ord, de hellige Sacramenter, den Helligaands Tilfættelse til Vonnem, Rom. 8 og Hab til Synden, Gal. 5, — hvor dette

findes, der er ogsaa den Helligaand og den sande, saligsjærende Tro. Joh. 14. En saadan, med hvem dette er Tilfældet, er viselig ogsaa udvalgt. En aandelig Teolog har saaledes trofset anfægtede Personer og sagt: Den, som hjerteligt og inderligt, uden andres Formaning til det, af sig selv med længselsfulde Taarer beder i sin Anfægtelse — fra ham er ikke den Helligaand og Guds Naade vegen bort. Men I beder jo saa alvorligt, saa andægtigt, med saa længselsfulde Taarer og saa usjortudent, at det endog bevæger de omkringstaaende til Taarer. Deraf følger uregteligt, at den Helligaand er virkelig og sandelig bor i eders Hjertel, og han træder frem for eder med saadanne anfægtelige Sukke til Gud og virker en saadan Høn Bevægelse i eder, at I tænker med Magt ved saadan indvortes Sul og Bon at kunne bærge eder for Djævelen. Olearius.

Ar din gamle Moder.

Tiden har gjort hendes Haar hvidt som Sne, pleiet byde Furer i hendes Kluder, men er hun ikke alligevel smul? Hendes Læber er bleome tynde og sammentrympede, men bisie Læber har tabt mangen en hed Taare bort fra Baruelinden, og de er de drillegste Læber i hele Verden.

Det er jungt, men alligevel rinner det med Glans af hellig Njærlighed, som aldrig kan stulles.

Ja, hun er en kjær gammel Moder. Hendes Timeglas er snart udruudet, men Hjønt hun er svagelig, vil hun dog gjøre mere for dig end nogen anden paa Jorden.

Intet Mærke kan skjule dig for hendes Vil, ingen Fængselsport kan holde dig ube, og intet Skafot er saa høit for hende, at hun ikke kan noa, lysse og velsigne dig.

Hendes vundelige Njærighed viser sig, naar Verden foragter og forstøder dig; naar den lader dig henligge og ba upaaaglet, vil den gamle Moder tage dig op i sine svage Arme, bære dig hjem og fortælle dig om alle dine Synder, indtil du næsten forglemmer, at din Sjæl er vanstret af Laster.

Et haade berler inderlig og sag at oplive hendes sidste Aar ved en oprigtig Høitglenhed og Njærighed.

Hjælp din gamle Moder.

Korrespondance.

Los Angeles, Cal. 19 Sept. 1904.

Til alle, som her har hjulpet os ved Pengeskrivning og anden Opmuntring til at jaa vor egen lutheriske Kirke, fremføres hermed inderlig Tak. Vi har endnu ikke taget den i Brug, fordi det tager en Tid at jaa Kirkeføle, Alter og Prædikestol lavet. Alt dette har et Høveleri her påtaget sig at fæste og snarest muligt. Det vil koste \$225, men Støttebølen af Pengene er allerede tilvejebragt.

Elektrisk Belysning er sat ind, ligesaa Gas for Stove og et Par Bland, samt Vandbrøder.

En Del Reparation og Forandring med Forholdningen for Alter og Korvær er foretaget. Der er ogsaa lagt ind nye Trappetrin i Indgangen og nyt Gulv i Taarnstøden. Naar alt er oppudset og malet, skal Kirken tages i Brug og vil da se ud som en lutherisk Kirke.

Indtil dette kan ske, vil vore Gudstjenester som hidtil holdes i den gamle lille lutheriske Kirke paa Hjernet af Flower og 8th Str.

Men der vil det nok blive noget ubekvemt for os, fordi den skal snart afledes saaledes, at en Del af Stolehuset for de smaa. Deres nuværende Stolehus er ikke stort nok. De maas ansvare til.

Med Undtagelse af sidste Søndag i Maaneden, da Presten betjener Santa Barbara Menighed, holdes to Gudstjenester hver Søndag, Formiddag og Aften.

Naar vor nye Kirke bliver færdig, skal vi have Søndagsskole hver Søndag og Kasegudstjeneste den Søndag Presten er borte. Vor Kirke staar paa Hjernet af Paloma og 27th Str. Gøst og nosse pr. Streetcar fra Midten af Byen ved at tage Central Ave. og Berneen Car til 27th og gaa en Block til højre, eller Griffith Ave. Car til 27th og gaa en Block til venstre. Tager man San Pedro Car fra Main Street til 27th, maas man gaa 3 Block til venstre. Kommer man til Yong Wood siger man af paa Adams Street og spidser 7 Block til venstre.

Presten bor nu i et Høveleri i Kirken og kan i Regelen træffes der om Aftenne.

Los Angeles, 19de Sept. 1904.

Sidste Troedag Aften den 18de holdt Kuldforeningen en vellykket An-

berholdning i Dufferens gamle Kirke. Gule Programmet med Musik og Devotioner leveredes af Menighedens Naadom. Begge Komitèer havde for den ene og den anden Del af Underholdningen forsynet Tak for den Ild og Dygtighed, som de lagde for Dagen.

En af Lutheran Academy's Graduarer, Mr. Harald Peterson, deler sammen med Mr. Henry Hansen Parthnerskabet her paa Central Ave., 1152.

Mrs. G. Hansen og Mr. G. Peterson sang en Duette paa sidste Underholdning. Miss Gillingen komponerede.

Mr. A. Korning gjar særdeles god Forretning som Greengrohandler paa Clauson Ave. og Main Str. En tidlig om Morgenen til sent om Aftenen arbejder haade han og Hustru og Alle af alle Kræfter for at fæste Fødd alle Slags Bører. Miss Hovestad har travelt med at lave Mad og holde den varm til disse Arbejdere saar tage sig Tid til at komme ind i den lune Stue og samle Kæring og Arbeidskraft.

D'Or. Th. Johansen og Henry Hansen er Kontraktører, som er beskæftigede med at bygge Los Angeles' nye Rådhus paa Dufrenoy paa nye og nye Maling og Tapetsering, medens Gns. Rielsen forhænder Omgivelserne ved Plantning og Vanding af alle Slags Blomster, Palmer og Frugttræer.

Pastor O. Rindalstad har af Høveleriens vedlagt Embedet i dette Råd. Han er dog ikke værre men lidt bedre end han var, og opholder sig nu hos sin Broder i Graven, R. D.

Teller, Kiste, 6de Sept. 1904.

"Pacific Herald."

Er nu kommen i Deden igjen efter Forløbet af Prædikanter. Den fornævnte Prædikanter har vi hørt her. Dog det meste ligesom tidligere, som vi vil det fra San Francisco. Det kostede os 12 1/2 Cents pr. Sæt viader her end San Francisco's Det vilde kostet os. Når Kasser med Klæder sendt gennem Bøsten har vi faaet. Bistrol var de fleste gjenkommet, men Solen afhjælp det. De, som havde Ledningen, sendte os alle Kasser for ingenting. Vi betalte Frigten fra Cape Prince

of Wales til Stationen, \$22.50, men naturligvis ingen Fragt fra San Francisco til Cape Prince af Wales, fra Missionen led ikke noget Tab ved Forløbet.

Sidste Uge optoges en anden Uge 6 og 7 Mar i Hjernet. Da 12 U. 18 gammel Uge fra Kings Island optoges et Par Uger siden; nu er det ved Stationen 30 Elmwood, der underholdes af Missionen, og 3 hvide, 3 Boplandere, der faar Føde og Klæder af Missionen, hvilket Regjeringen betaler for og 12 Elmwood, der er den nye, men faar det meste af sin Føde og Klæder af Missionen med Betaling. Ialt 48 Personer, der skal forsynes. Arbejdet er i god Forfatning og har i Høst udgjort den almindelige Fodsygdom, der ofte er frem om Høsten. Kærlig hilsen nu for 25 Cents Svaret. De sidste Rømer blev indgaaft meget tilfreds, som vi nu er færdig med at bygge. De inden har vi en god Forretning af Rul.

Den 8de Sept. vil jeg hvide, følgende Rulene med Hjernet.

Med venlig Hilsen,
E. S. Stevig.

Bekjendtgørelse.

Byget Sundhedsråd af den næste Synode afholder sit regulerende Møde i Høst menighed, Søndag, 29de R. A. Christensen kald, fra 12 til 14 Oktober, begge dage inklusive.

Forhandlingsgjenstande ved mødet:

- 1) Kirkefølelsen. Ref. p. 100. Skrift.
- 2) Dødsfaldet. Ref. 107. O. J. Ordal.
- 3) Den kirkelige bestyrelse. Ref. fremad 2. G. Skift.

O. J. Ordal, H. O. Bjørk, formand, sekretær.

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF 15TH AND PACIFIC AVE. OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M. SUNDAYS AND EVENINGS BY APPOINTMENT.

TEL. OFFICE BLACK 1721, HER. SUBURBAN 41. TACOMA, WASH

M & Swanson Contractor

Plastering and Brickwork ALL WORK WARRANTED Address: PARKLAND - WASH

Gudstjenester.

Pastor G. W. Tjernagel Råd.

Trefaldigheds Mgh., Stanwood. 9de Okt. 11 a. m. Eng. Gudsforhøret den 2den Oktober afsluttes hermed.

Evans Mgh. 9de Okt. 3 p. m.

Slaght Mgh., Bir. 2 Okt. 11 a. m.

Jummanns menighed. 16 Okt. 3 p. m. samlet hos Grensen.

Seattle.

Jummanns lutheriske Kirke af den nordlige Side, Hjernet af Olive St. og Minor Avenue, Lake Station Car.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag 11 og Aften 8.

1ste Søndag i Maanedens: Engelsk Gudstjeneste om Formiddagen, og 2die Søndag Engelsk Gudstjeneste om Aftenen. Gæst alle Gudstjenester paa Røst.

Søndagsskole hver Søndag 10 Formiddag. Undervisning haade paa Røst og Engelsk.

Naadomstøtning hver Fredag Aften 8.

G. W. Stab, Pastor 1626 Minor Ave. Tel: Rød 4053.

Til Salgs.

En Sagmølle, som drives med Vandkraft, samt 100 Acres med Land, godt Hus med 10 Rum, 75 bærende Fragttræer, nær Store og Postoffice, en udmærket Plads for en Familie.

"Pacific Herald" anviser.

**228. Elis Sønners
Ondskab.**

Vi hører fra det første, hvorledes Gud signede den fromme Hanna, fordi hun havde givet ham sin Søn. Hun gav hende tre Sønner til og to Døtre. Den, som var Herrens Støtte, bringer et Offer og endog gik tilfjældt paa det fjæreste, naar ofte allerede derneden rigelig Belønning derfor. Drengen Samuel varde nu op i Helligdommen.

Han var allerede som Dreng en Helligdom, et presteligt Klædebon, fordi han var viet til Helligdoms Tjeneste. Og Samuel gik fremad i Herrens Frygt og var yndet af Herren og af Mennesker. Det er en Skade, naar en Dreng, en Ungling vokser op i Herrens Frygt og med Renhed tar til i Biddom, Gudsfrygtighed og Naade hos Gud og Mennesker. Den rene Modfærsning til Samuel var Guds to Sønner. De største Helligdommen ved sit store Lovord, drev endog Sten med Røst, som stente ved Indgangen til Tabernaklet. Eli badte dem vistnok derfor. Men sandt og uheldigt skægte man man ta ganske anderledes fat paa end med nogle samme Ord. Eli kalde da os for dem fra Helligdommen og hævnet dem fra Helligdommen. Det er en Hederfrygtighed for for Gud, naar endbare Klædinger sidder i Gæddet og tjener i Helligdommen. Disse uheldige skægte endte ikke sin Faders Stemme, til det var Herrens Billede at la dem da. De, som Herren vil forbedre, forbedrer han i Forvejen. Og Forbedelse og Forbedelse er ufortjent Straf for dem, som har erkjendt Sandheden og dog med Forjættelse lever uheldigt.

Der traadte nu en Guds Mand frem, en Profet, og strosede Eli for hans Synd. Han mindede Eli om den store Vær, som allerede i Egypten var blevet hans Faders Hus til Del, at Herrens Slægt var blevet til at røge Profetens. Men nu havde Eli trasket paa Herrens Offer, fordi han lod sine Sønner leve frem i sit uheldige Besen. Han satte sine Sønner høiere end Gud. Derfor vil Gud bringe Foragt over ham. Det gaar altid efter det Ord: „Den, som ærer mig, vil jeg ære, og de, som foragter mig, skal bli ringeagtede.“ Eli skal sine Helligdommens Råd og Forskald, hans Gjerninger skal de i Manddomsvalderne, hans to Sønner, Høvel og Høvel, omkomme paa en Dag. Eli døde gik i Opfy-

ldelse. Det hævner sig altid, naar Forældre tier til sine Sønns Ujævnheder eller kun søgte badte dem, for det mangle paa Tugt og Ålbør, især naar Profet, Ordets Tjenere sigter, elsker og ærer sine Børn og Mennesker over Gæddet mere end Gud. Tilfjældt taler den uheldige Profet om en trosfast Vær, som skal komme, og som Herren vil bygge et Hus, der skal staa fast, og han skal vandre for Herrens Salvedes Naade alle Dage. Det er en Spændom om Kristus, der er Profet og Konge i en Person. Den, som tar sin Tilflugt til denne Profet og Konge og for ham beljænder sine Synder, skader aldrig Naade og Barmhjertighed.

Kirkeindvielse i Aldergrove, W. C.

Søndag den 11 september var en glædesdag for den standnavigt evangelist lutheriske menighed i Aldergrove, W. C., idet den da fik sin kirke indviet. Indvielsen udførtes af formand L. C. Foss, assistent af menighedens prest, past. D. J. Ordal, og past. Bjerte. Den sidste oplæsning menighedens historie. Paa grundlag af 1 Kor. 1, 17-23 holdt formand Foss en gripende prædiken og påviste, at evangeliet om den lovsfærdede Jesus Kristus og de af ham indstiftede sakramenter er de midler, hvorved naaden bliver os tilbedt; og formanede menigheden til at holde fast ved disse midler. Pastor D. J. Ordal talte paa engelsk, da der var ganske mange englændere tilstede. Menighedens historie lyder som følger: Den første norsk lutheriske prest, som besøgte Syd Aldergrove, var past. E. Jørgensen. Han kom dertil om høsten 1887 og holdt den første gudstjeneste i Mr. J. Wilsons hus. Men paa grund af den store missionsmark, som Jørgensen havde at betjene, var det kun en gang til han besøgte stedet. Imidlertid havde Jørgensen faaet hjælp, nemlig past. Jørgensen, han var beroppe engang og prædikede. Siden kom past. Høvel, som ogsaa prædikede der en gang. Men først efterat der blev fast bosiddende prest i Fairhaven og Whatcom var det, at der blev nogenlunde regelmæssig betjening. Den første bosiddende prest i dette strøg var vor nuværende formand L. C. Foss. Senere Operati, Høvel og Lane. Gudstjenesterne holdtes dels dels hos de forskellige familier. Noget fast menighedsordning blev det ikke forend

i 1901, da menigheden den 23 oktober blev organiseret af past. Geo. O. Lane. Den antog navnet: Syd Aldergrove Land. luth. menighed. Følgende tegnede sig som medlemmer: J. L. Wilson, L. O. Strand, Jørgensen, W. Lindseth, D. L. Fredriksen, L. O. Johnson og Mrs. B. Lindseth. Råd blev udstedt til past. Lane, som ogsaa antog kaldet. Der blev nedsat en komite til at forfatte en menighedsordning, som blev fremlagt og antaget paa et senere møde den 29 december 1901. Menighedens første embedsmænd var, trufoed: W. Lindseth, D. L. Fredriksen og Jørgensen. Kasjerer, J. Wilson; sekretær, W. Lindseth. Imidlertid antog past. Lane kald fra Hillsboro, N. D. Den kaldte da past. D. J. Ordal til sin prest og sjælesørger; han antog kaldet og betjener menigheden fremdeles. Han blev indført af past. Lane den 11 febr. 1902 og holdt samme dag sin indtrædelsesprædiken. Menigheden vedblev at holde sine gudstjenester rundt om hos de forskellige familier, men længte dog efter at faa et Guds hus, hvor den kunde samle om Guds ord forkyndelse og sakramenternes forvaltning. Men af mangel paa midler turde den dog ikke satte sig med opførelsen af kirke. Først sidste vinter blev der alvorlig tale om at bygge kirke; og ved ihærdige bestræbelser og opofrelser har den nu faaet kirke i Jaapas Land, at den kunde indvies. Kirkens størrelse er 24x36 uden taarn. Ved sidste synodemøde i Portland, Ore., blev denne menighed optaget i synoden. Maatte da Herren bevare menigheden og dens kirkehus for Jesus Kynd! Amen. B.

Gudstjenester.

Pastor D. Skattedals Rald.

3 P u y a l l i n g 2den Okt. Kl. 11.

Paa M e i l l e 3den Okt. 9de Okt. Kl. 11.

O l a n d 10de Okt. Kl. 11.

L o n g B r a n c h 13de Oktober Kl. 11.

J. M. Arntson,
North San Francisco.
Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
saasom Skjæder, Kontrakter, m. m.
Municipal Court-Rooms
City Hall.

TACOMA, WASH

Lutherisk Pilgrim Hus
No. 8 State St., New York.

Stærkt og vel udstyret for Udførsel af
for Børge Office.
Kristeligt Herberg for Indvandere
og andre Rejsende.
Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær,
trøffes i Pilgrim-Hus og
faar Emigranterne til med
Råd og Raad.
Post. Jørgensen fra Boston, Tjener ved Belt
Line Street nær lige til Haven.

Lindahl

PhotoStudio
(ground floor)

Lucerne Bldg. 903 Tacoma Ave
Tel. Black 4862.

First Class Work at a
Medium Price.

EDWIN R. RAY

PRINTER

115 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 285 TACOMA

**Skandinavisk
Boghandel.**

Et stort Udsalg af Skolebøger, Sol-
mebøger, Bøger, Romaner og Aviser,
samt alt, som tilhører en vel udstyret
Bog- og Papirhandel.

Ordres pr. Post expederes hurtigt.

VISELL & ECKBERG,

Stationers & Booksellers
1208 Pacific Ave.

Dr. rebolter.

Et forjens budskab maas jeg denne gang sende Dem herfor.

Torsdag morgen den 15de sept. mellem 9 og 10 blev en af vore trosfaste menighedslemmer, Mrs. H. Sparby fra Waco West, sludt paa og dodeligt faaret af en vedhugger, som af og til de sidste tre aar havde arbejdet for Mr. Sparby.

Effjant det hvar den er anstelligt eller glædeligt at skrive meget for offentligheden om saadanne sorgelige tilfælde. Men jeg dog denne gang skrive noget fuldstændigere derom, for at fremme og bringe til holde blodet saadan sende, som som den rigtige fremstilling af tilfældet.

Bemærkede vedhugger, John Hall, en amerikaner omkr. 45 aar, som til Sparbys dages før sin ugjerning i beruset tilstand. Han havde da været i Spokane og druffet stærkt et par dage. Da han kom til Sparbys havde han et best og buggu samt sin rifle med sig. Vælede samme dag kynde han med at kynde en mand, som at Mr. Sparby holdt det for uadvisligt at tage geværet fra ham. Røffe morgen rejste saa Mr. Sparby til nærmeste jernbanestation for at telefonere rundt og undersøge hvor Hall havde faaet hesten fra, da han var bange for, at han ikke havde faaet den paa rigtig vis og derfor vilde hjælpe ham, saa han ikke skulde komme i uheldighed. Mr. Sparby talte med ham før han rejste om morgenen, og han syntes da at være uden. Under Mr. Sparbys fravær havde han igjen faaet fat paa sit gevær. Imidlertid havde Mrs. Sparby læst frøst for ham, og da han havde spist, gif han ud i hestene dern, tog op sit gevær, som stod udenfor, vendte sig om og affyrede et skud gennem den aabne dør lige mod Mrs. Sparby, som holdt paa at hjerne smær. Ruglen gif ind gennem venstre side af under hjertet og ud gennem halsen. Morderen hængte sig nu et stykke fra huset og satte røst med hingen mod sit eget bryst. Studet antændte hans klæder, og da han faldt overende begyndte ogsaa det tørre græs omkring ham at brænde. Saaledes fandt gamle Mr. Strand, Mrs. Sparbys søder, ham, medens han løb og rullede sig i flammerne, og jamrede sig hørt.

Efter sludet havde Mrs. Sparby hørt ut til at tilkalde den nærmeste nabo, Mr. John Kabetson, som arbejdede i nærheden og havde hørt sludet.

Han fik da tilhjælp og fik give underretning til doktoren og de nærmeste slægtninge. Doktoren og Mrs. Sparbys mand naaede i kort tid frem, ligeledes hendes søster, Mrs. J. Hanson, og hendes mand, Viljo Hanson, en søgepleier fra nabogaarden, var straks kommen derhen, og saaledes fik afbøde lige fra første hånd den bedste hjælp og pleie. Doktoren troede ikke, at hun vilde leve længere end i det halve fem timer. Hun overlevede dog den tid, og senere fik vi lidt haab om, at det kunde blive til liv.

Men Gud vilde det anderledes, og efter omkr. 3 døgn sørgede vi vor hære søster vandre bort i fred, idet hun døde i troen paa sin Frelser lidt efter kl. 12 søndag morgen. Hendes mand og søster, som var hjemkomne fra Spokane torsdag nat, samt hendes søder og søsteren fra Rockford og andre slægtninge og venner var hos hende lige til det sidste. Aflevede torsdag eftermiddag meddelte jeg hende efter walle naderen. Trods sorgen og de regelmæssige smærter for den dynde er der meget fra hendes vobbele, som vi kan glæde os over. Hun gjorde sig fuldt fortrøstet med tanken paa sin snare bortgang og var vel tilfreds med haabde at de og, om det var Herrens vilje, at leve. Hun søgte og fandt af sin trøst i Herrens løfde og gættog for sig selv flere hendes bibelske og strofer af salmerne. Og kjent af alle er dybt rystet ved denne skæffelige begivenhed, saa har vi dog som kristne haabets glæde ved forvindingen om, at vor hære, bortgangne søster nu er hjemme hos Gud.

Rogen særegen grund til denne ugjerning vides ikke. Morderen havde altid talt vel om Sparby familien til naboerne, og endnu samme torsdag morgen havde baade Mr. og Mrs. Sparby søgt at gjøre ham bare godt. Forbrydelsen viser os, at verdens ondskab er stor.

Underknyede talte i sorgens øer ordene: Jesu Kristi Guds søn blev renset os fra al synd, og i Herren paa norsk over 1 Tess. 4, 13, 14 og 5, 9-10, samt paa engelsk over 1 Tess. 4, 13, 14. En stor store var samlet for at berøse afbøde den sidste aar.

Hun vil blive meget savnet iblandt os. Herren trøste de efterladte med haabet om et saligt gjenfyn. Hun lute sorgen og savnet drage os alle hen til vor Frelser. J. Blattan.

Salne Hunde saa rebet Efind.
+++
Gamle Stude have haarde Horn.
+++
Starp Kniv kan let saa Stær.
+++
Hortmob naar for Fald.
+++
Hre den, som Hre her.

Horse Heaven Home
Climatic Health Resort
Near Prosser, Yakima
County, Washington
MISS K. E. SIHLER, Prop
Six years a teacher at Mt. Holyoke
College. Late Preceptress Pacific
Lutheran Academy.
P O Address: Prosser, Wash

Kraabel & Erickson
Dealers in
General Merchandise
Groceries, Hardware,
Flour, Grain, & Feed,
Dry Goods, Gents'
Furnishing Goods,
Boots & Shoes,
Drugs, Stationary,
Students' Supplies, &c.
Parkland, Wash

UNIVERS MEAT MARKET
A. A. FANGSRUD, PROP
Dealer in all Kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WN

DR. ROBERTS, DOBBER
AND RAWLINGS
DENTISTS
Crown and Bridge Work a Specialty
156 Pacific Ave. Tel. Red 490
TACOMA W

Student-Supplies
OF
ALL KINDS
Vaughan & Morrill Co.
926 Pac. Ave. Tacoma, Wash

Til Veiledning
for dem, som vil give sine Bølletter til
Parkland Lutherske Børnehjem, mærket
at „Derden“ her findes til „The
Parkland Lutheran Childrens'
Home,“ Parkland, Washington.
Mrs. T. Jensen.

F. J. Lee
Skandinavisk fotograf
1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific
Telephone Black 1292.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.
EIERE AF
LIEN'S PHARMACY,
(Tidligere Central Drug Store.)
Apothekerbarer, Chemikaller og Toilet
Artikel.
Ole B. Lien har mange Aars Er
faring som Apotheker, er altid tilstede
og man kan ber trygt stole paa at saa
Recepter udfyldte med Omhu og Røi
ogtighed.

1102 TACOMA AVE.,
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy begynder sit 11te Skoleaar den 4de oktober. Hage mænd og kvinder, som er villige til at rette sig efter skolens regler, vil blive optagne u d e n e x a m e n.

Enkelte Grundtræk ved Skolen.

1. Den er en kristelig skole, som søger at betone alt sit arbejde i en sand kristelig ånd.
2. Bestyrelsen gaar ud fra, at skolen registrerer for eleverne; ikke at eleverne registrerer for skolen.
3. Den søger at anstafte lærere, der ikke alene har grundig uddannelse og lang erfaring, men tillige er bejærede af høflighed til gjerningen.
4. Skoleplanen er anlagt saaledes, at enhver elev kan faa lært grundigt de sprog, han lærer.
5. Skoleaaret er inddelt i tolv terminer, og arbejdet er saaledes anlagt, at ogsaa de elever, som kun frekventere skolen blot en kort tid, kan faa noget helt ud af sin skolegang.
6. Skolepenge og andre udgifter er sat saa lavt som muligt for at give mindre bemidlede elever anledning til at faa en god skoleuddannelse.
7. Hage mænd og kvinder, der tidligere har høvt skolen eller ingen anledning til at gaa paa skole kan her lære netop de sprog, de trænger. Ingen vil blive negtet adgang, fordi han ikke kan uds.
8. Skolen tilbyder et særskilt kursus for nykommere og andre, som særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødetomme de frns, som stillet til dem af den skandinaviske-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutherske kirke.

Skolen tilbyder fæd forskellige kurser: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de og 8de og 9de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, eller et andet college af første rang. 4. Et fuldtidigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i husholdnings- og maskinskrift. 6. Et kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

For de fleste klassers vedkommende

kræves ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyreren vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hver paa tre maanedes. Forsterminen begynder den 4de oktober, vinterterminen den 31de januar, vaarterminen den 28de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev faa det største udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

Udgifterne gennem en termin

paa tre maanedes er omtrent \$60.00. Dette indbefatter skolepenge, løst, logis og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdets noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at tilskrive bestyreren.

Adresse: Prof. R. J. Yong, Parkland, Wash.

PACIFIC HEROLD,

Medlem af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.
Udkommer hver
FREDAG

REV. B. HANSTAD, Redaktør.

assistent af

Rev. J. Johansen.

Rev. O. Holden,

Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts
Seks Maanedes.....25 Cts
Til Europa pr. Aar.....75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merke:

Alt bedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Skick ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller lag 50cts. i Sels i Brevet.

En eller To Cent's Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra skandinaviske Sætteligheder og Menigheder modtages med Tak.

Pacific Distrikts Præster

Blakken J. Box 175 Woodford Wn.

Worup P. Wailan, Cal.

Bjerke, A. O. Holshaven, Wash.

Christensen W. H. 125 State Street

Salt Lake City

Carlson, V. R. W.

1705-17th Ave., Oak Cliff, Wash.

Dale, J. O., Elmhurst, Wash.

Johns E. E. 2835 Franklin Ave., Everett, Wn.

Strandberg O. 1663 Howard St.

San Francisco, Cal.

Huges, O. 425 1/2 10th Street,

Phone: ECler 1127, Portland, Ore.

Harstad, B. 870 S. Hope, Str.

Los Angeles, Cal.

Hellson, O. G., Geneva, Idaho.

Golden, O. W. Uhoris, Oregon.

1476 Grand Ave.

Johansen, J. 304 J Str. Jerome, Cal.

Karson, W. H. 2106 Abeline St.,

Oakland, Cal.

Koen, Paul, 216-21st Ave.

Spokane, Wn.

Kielsen, C. J. O. Hayward, Cal., Box 1

Redal, O. J. 1016 1/2 1st Street

Pellington, Wash.

Reberien, R. Silberton, Oregon.

Stub, J. H. 1028 Winde Ave. Seattle, Wn.

Sperati, C. H. 1635 So. K Str. Tacoma,

Wash.

Sorenson, J. W. Box 203

Norman, Cal.

Stensrud, C. W. 3446 18th Str.

San Francisco, Cal.

Thornogel, J. H., Stanwood, Wash.

Parkland Nyheder.

Humleplakkerne er komne hjem.

+++

Mr. og Mrs. Brottem har været paa Besøg i Silverton, Oregon.

+++

E. O. Erickson er i Bellingham.

+++

Akademiet begynder sin Virksomhed d. 4. Oktober.

+++

Barneskolen begynder Mandag den 5de Oktober.

+++

Logis kan faaes i Parkland hos Pastor Skattebøl.

+++

Professor Hageness med Familie er flyttet ind i Mrs. Ericksons Hus.

+++

M. Giaso har lagt Cementgulv i Maskinrummet og Badeværelset og udbedret Plastringen hist og her i Skolen.

+++

Iver Johnson fra Whatcom har været i Besøg hos sin Moder, Mrs. G. Johnson.

+++

Konfirmanter indtegnes Tirsdag den 4de Oktober Kl. 9 i Kirkesalen. Lærebøger, Nytestament og Salmebog medtages.

O. Skattebøl.

+++

Den 22de ds. kom Pastor N. P. Xavier med Familie til Parkland, hvor han tog ind til sine herværende tre Børn, Prof. J. Xavier, Miss Anna Xavier og Henrik Xavier, der hidtil har udgjort en Familie. Pastor N. P. Xavier har i 13 Aar været Prest for Madison og Lincoln Menigheder i Nærheden af Decorah, Iowa. Den 4de September holdt han sin Afskedsprædiken i Lincoln og den 11te September i Madison. Paa det sidstnævnte Sted kom begge Menigheders Lemmer sammen i Prestegaarden efter Gudstjenestens Slutning for at holde Afskedsfest for den bortdragende Prestefamilie. De tog med sig, hvad der behøvedes til et fælles Maaltid, og efter at dette var

endt, blev der ved Kirkesanger Gundersen overrakt Presten en Gave i Penge paa henved 600 Dollars. "Herold" ønsker Past. Xavier med Familie hjertelig velkommen til Parkland.

+++

Sangforeningen "Luren" var Fredagskvælden i forrige Uge i Tacoma og gav i Forening med "Nordmændenes Sangforening" i nævnte By en Koncert i Germania Hall. De sang i Fællesskab: Naar Fjordene blaaner, Landkjending, Fanevagt, Den store, hvide Flok og Sigurd Jorsalfar. Nordmændenes Sangforening i Tacoma sang Anne Knudsdatter og "Luren" sang Valdrisvisen. Miss Emma Loe sang Lullaby af "Joselyn" og Soloen til den store hvide Flok. H. P. Sæther sang Soloen til Landkjending og Sigurd Jorsalfar. K. J. Middleton spillede Violoncello, og C. Sperati berørte Tangenterne paa Pianoet, naar det behøvedes. Geo. Johnson skiftedes med Sperati i at svinge Taktstokken. Efter Koncerten blev der af vore Tacomavenner serveret Kaffe og Kager i et til Hallen stødende Værelse. Det var en særdeles hyggelig Aften.

Fra andre Kanter.

En meget hyggelig fest afholdtes onsdag aften af ungdomsforeningen i Vor Frelser's Mgh. i Tacoma, som for første gang samledes i det nye basement. Nordmændenes sangforening sang og past. Iverson deklamerte et af Welhavens digte, past. Sperati spillede paa det nye piano, Mr. Storli gav prøve paa violinspil og past. Christensen fra Ballard holdt tale. Foreningen lover godt. Den har allerede gjort meget for kirken i Tacoma.

+++

Puyallupdalen skal ha en Udstilling, som skal aabnes den 4de Oktober.

+++

Postmesteren i Tacoma har nylig faat Underretning om, at Poststyrelsen i Washington vil gi ud en liden Bog om Samband-

staternes Postvæsen. Den skal uddeles frit, men ved Uddelingen skal der ikke finde noget Sløveri Sted.

+++

Disciplene i Tacoma's Skoler skal faa Veiledning i, hvorledes de skal bære sig ad i Bdebrandstilfælde.

+++

County Superintendenten vil se til, at Skoletvangsloven, som blev git af den sidste Legislatur, blir efterlevet. Ifølge den skal alle Børn mellem 8 og 15 Aar gaa i Skole, undtagen der er gode Grunde for, at de kan bli fritagne.

+++

Det norske Dampskib Hero, Kaptein Syvertsen, kom fra San Francisco til Tacoma forleden Søndag. Det skal laste Skinner for Korea. Det skulde begynde at ta ind Ladning Dagen efter, da Sporskiftet til Oriental Dock er færdig og Skinnerne kan føres paa Vogne hen til Skibet. Der er omtrent 300 Vogne med Skinner, som skal sendes til Korea. De skal bruges til Fuldførelsen af den militære Jernvei fra Seoul til Wiju. Koreanerne begyndte paa dette Veianlæg, men gav det op, da Krigen brød ud. Nu vil Japaneserne fuldføre det.

Hero er det første af de tre Skibe, som nylig er fragtede til at føre Skinner fra Tacoma. Det er et Staa-skib paa 2 418 Tons og har ligget i San Francisco i de fire sidste Maaneder. Før denne Tid førte det Kul fra Britisk Kolumbia til San Francisco.

+++

Den 11 September var en Mærkedag i den norsk-lutherske Kirkes Historie i Amerika. Skoponng Menighed i Wisconsin fejrede da Sextilaarsfest. Menigheden blev stiftet i September 1844 af Pastor J. W. C. Dietrichson. Efter sidstnævnte er Menigheden blit betjent af følgende Prester: A. C. Preus, H. A. Stub, N. Brandt, O. F. Daus, H. A. Preus, H. F. Duborg, C. C. Aas, E. P. Jensen, I. O. Scheie og O. J. Akre. I. O. Scheie var der i 19 Aar.

+++

Lutheran Ladies' Seminary i

Redwing begyndte det nye Skoleaar d. 8 September. Ved Navneopraab viste det sig, at 107 Disciple var tilstede. Den følgende Dag steg Tallet til 115. Professor Allen fremstillede Skolens Maal, og hvorledes dette Maal ønskes naaet. Formand Bjørge var tilstede.

+++

Pastor H. J. Wisnäs i Nord Dakota har været Prest i 25 Aar. I den Anledning holdt hans tre Menigheder Fest i en dejlig Lund ved Prestegaarden. Pastorerne J. G. Monson, P. A. Hendrickson og E. Ballestad var tilstede.

+++

Den republikanske Valgkamp i Tacoma skal begynde med Kraft denne Uge, og fra nu af til Valgdagen skal den politiske Gryde holdes kogende uden Stans. Den vigtigste Begivenhed i denne Uge er Senator Fairbanks Besøg. Han skal holde Tale i Tacoma Teater Fredagskvælden. Partiet anstrænger sig til det yderste for at faa Folk til at møde frem. Den forrige Uge havde begge politiske Partier i Pierce County det meget travelt. Da holdt møder hver Kvæld.

Til Salgs!

Et godt Baaningshus med tilhørende Stald og Høstager, samt en Færetningsbygning, altsammen i Parkland er til Salg til rimelig Pris.

Skris til W. L. care of Pacific Herald, Parkland, Wash.

Man skal ikke have langret ud, end et man kan see Sandt igjen.

+++

Man skal ikke have heire end Staden taller.

+++

Hvo der har en stor Hus, man seer en derb Hgg.

+++

Der frem med din Undermand, kan ten jaast blive din Overmand.

+++

Opfighed løfter ingen Vænge.

+++

En god Samvittighed er den bedste Beskyddelse.